



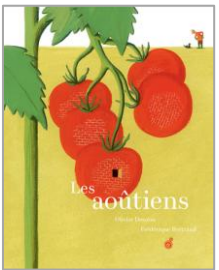

Frédérique Bertrand auteure illustratrice





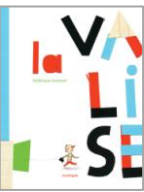

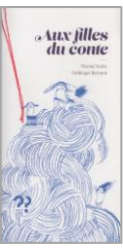

Frédérique Bertrand est une auteure et illustratrice qui travaille pour l'édition jeunesse et pour la presse. Diplômée de l'École nationale supérieure d'art de Nancy en 1993, elle débute dans la presse mais fait très vite la rencontre d'Olivier Douzou, créateur du département jeunesse des éditions du Rouergue. Pour cet éditeur, elle réalise ses premiers livres qui rencontrent un certain succès critique : *On ne copie pas* (texte d'Olivier Douzou) reçoit le Prix Bologna Ragazzi à la foire du livre de jeunesse de Bologne en 1999. En novembre 2006, elle réalise une exposition de 60 dessins inédits : "C'est pour aujourd'hui ou pour demain ?", au Salon du livre et de la presse jeunesse de Montreuil. Depuis 2011, elle collabore avec Michaël Leblond à la série des *Pyjamarama* pour les éditions du Rouergue. Ces livres reprennent la technique d'animation de l'ombro-cinéma, apparue pendant la seconde moitié du XIXe siècle. La série est traduite en une douzaine de langues. Elle expose ses travaux en galeries, collabore régulièrement avec la presse, et enseigne depuis 2017 à L'ESAL d'Épinal. Elle est une artiste bien singulière dans le panorama de l'illustration actuelle, et inspire de nombreux autres illustrateurs.



Comme elle sait tout faire et que tout semble la passionner, on la retrouve dans la presse, la communication, dans l'édition jeunesse mais aussi adulte, dans des galeries d'art, sur des supports « multimédia »... Quand on croise ses images, on la reconnaît parmi tous et en même temps elle parvient à chaque fois à nous surprendre. Son œuvre a été primée de nombreuses fois en France, en Italie, Hollande, Portugal ou encore aux États-Unis. Si Frédérique semble de tous les mondes, elle est assurément de son temps.

Présentation de quelques livres de sa bibliographie

Couverture	Résumé
	<p>Cet album propose 13 comptines totalement imaginées pour les jeux de mots et les sonorités - dans la grande tradition du genre, pour un dialogue avec les images tout aussi libres et délirantes. Ainsi vont se croiser dans un monde joyeux et absurde Ours, Minou, Poule Mousse, Coq, Veaux, Vaches, Cochons, Teckel, Poney et des personnages qui fréquentent plus rarement la littérature jeunesse : Dindon, Truite, Paon, Oursin, Bigorneau, ou encore Crevette. Cet album est une reprise partielle des comptines en continu, série dont la publication s'était interrompue en 2013. Avec l'apparition de 8 petits nouveaux figurants. [À partir de 4 ans]</p> <p>Bonjour veaux, vaches, cochons. Olivier Douzou & Frédérique Bertrand. Rouergue. 17€ </p>
	<p>Grand-père a découvert qu'il avait la main verte. En témoigne son nouveau potager dans lequel Pierre est convié en cette belle soirée du mois d'août pour une leçon de jardinage. Grand-père, très « terre à terre », explique dans un monologue ininterrompu toute l'attention portée à son potager, Pierre a le regard rivé au loin là où se produisent des événements extraordinaires : les extra-terrestres- les aoûtiers- débarquent, envahissent l'espace, enlèvent, démolissent etc Chacun évolue avec un champ visuel distinct, pour un album qui propose une lecture en deux plans que seul le lecteur voit simultanément. À l'instar de « Costa Brava », petit Pierre est une nouvelle fois exposé à la confusion entre le réel et l'imaginaire. [À partir de 5 ans]</p> <p>Les aoûtiers. Olivier Douzou & Frédérique Bertrand. Rouergue. 16,50€ </p>

	<p>C'est l'histoire d'une petite fille qui se réveille un matin avec un gros mensonge. Ce mensonge prend peu à peu la forme d'une boule rouge dont elle n'arrive pas à se débarrasser, qui se met à grossir, persiste et devient entêtante, une boule qui roule et qui finit par éclater comme la vérité. Et la petite fille est soulagée ! Cet album nous entraîne dans une spirale, le chemin pris par les enfants quand leur imaginaire les amène à démesurer certains événements qui au final s'avèrent sans importance et indécélable à l'œil nu des adultes. Un texte simple et ciselé qui fait une belle place aux illustrations de Frédérique Bertrand. [À partir de 5 ans].</p> <p>Le mensonge. Catherine Grive & Frédérique Bertrand. Rouergue. 17 € </p>
	<p><i>Tu vas voir</i>, une promesse scandée au fil des pages, une ritournelle pour accompagner le tout petit et l'aider à faire ses premiers pas dans l'apprentissage de sa vie, des images, à se faire ses propres idées. <i>Tu vas voir</i> ouvre le champ des possibles, des choix, ceux de la liberté.</p> <p>Album créé avec le concours du département de l'Ardèche et offert à tous les enfants nés en 2018- 2019. [À partir de 2 ans]</p> <p>Tu vas voir. Frédérique Bertrand. Rouergue. 14,50€ </p>
	<p>Un petit bonhomme en a visiblement "sa claque" et décide dans sa colère de faire son bagage. Il glisse dans sa valise tout ce qui lui semble indispensable dans sa maison jusqu'à certains objets inattendus qui le ramènent à la raison. [À partir de 2 ans]</p> <p>La valise. Carl Norac & Frédérique Bertrand. Rouergue. 14,50 € </p>
 	<p>J'étais une peur bleue... On m'a connue citrouille, au détour des jardins, J'étais ce que j'étais, on s'en est désolé. Par bonheur, les grands seigneurs ont, pour nous, de plus jolis desseins ! ... Alors je préfère la fuite...</p> <p>Parce qu'au bout du conte, tout au bout du conte, dans la vie en vrai, j'étais une peur bleue mais je serai l'horizon rouge.</p> <p>Un manifeste poétique, engagé, à transmettre à voix haute.</p> <p>Aux filles du conte. Thomas Scotto & Frédérique Bertrand. Éd. du Pourquoi pas. 10 €</p>







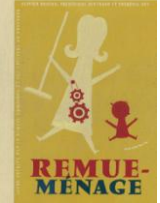

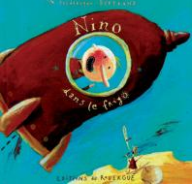
Série PYJAMARAMA - Éditions du Rouergue








Ces albums de Frédérique Bertrand et Michaël Leblond, publiés aux éditions du Rouergue, ont la particularité de combiner du texte, des illustrations en papier découpé et des images en ombrocinéma qui s'animent grâce à l'utilisation d'une trame imprimée sur une feuille transparente. 8 titres parus. La série **Pyjamarama** (près de 100 000 ex. vendus) a remporté plusieurs prix en France et à l'étranger. Elle a été traduite en quatorze langues et a fait l'objet de plusieurs expositions, dont une sera accueillie cette année au festival.

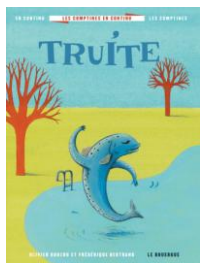
couvertures d'albums publiés à l'étranger



	<p>Attention les yeux ! Cette fois-ci, on enfile le pyjama pour parcourir un musée. Avec la grille, on met en lumière l'impressionnisme, on anime Mondrian dans un boogie-woogie, on réveille Soulages, on peut même s'arrêter devant l'art cinétique. Tout bouge ici sauf les gardiens ! Nouvel opus de la série en Pyjamarama, "Le Musée" propose une visite magique dans l'Art contemporain. [À partir de 4 ans]. https://www.lerouergue.com/catalogue/musee-en-pyjarama</p> <p>Le musée en pyjamarama. Frédérique Bertrand & Michaël Leblond. Rouergue. 15,80 €</p>
	<p>Comme dans chaque album de la série « pyjamarama », un petit garçon enfile son pyjama rayé avant d'aller se coucher et s'endort. Son rêve l'entraîne alors dans la visite de la ville du Havre. Toute la ville bouge et s'anime au passage de la grille magique, l'effet de cette ancienne technique optique, l'ombro-cinéma.</p> <p>Le Havre en pyjamarama. Frédérique Bertrand & Michaël Leblond. Rouergue. 15,80 €</p>
	<p>Cette fois-ci, ce sont les billes qui s'animent et se mettent en mouvement pour une course spectaculaire. Deux camps s'affrontent, les billes rouges contre les billes bleues. Ça roule particulièrement bien pour les rouges qui sont en tête jusqu'à l'avant dernière page... Mais le suspense reste total ! Reprenant un des principes de base de l'animation en ombrocinéma, les auteurs s'adressent ici aux plus petits avec une mécanique simple, éprouvée et tellement magique. Les billes ne tiennent pas en place et seront les personnages essentiels de cet ouvrage destiné aux plus jeunes lecteurs. [Dès de 2 ans]. https://www.lerouergue.com/catalogue/les-billes-font-la-course</p> <p>Les billes en pyjamarama. Frédérique Bertrand & Michaël Leblond. Rouergue. 12,90 €</p>
	<p>Léo n'aime pas trop se retrouver tout seul le soir dans sa chambre. Heureusement, il a enfilé son pyjama magique, et dans son costume à rayures, il se faufile sous les couvertures... La nuit de Léo sera très animée... Un livre magique dont les pages s'animent grâce au procédé des images dites "à trames", popularisé au début du XXe siècle par l'ombrocinéma, un petit théâtre d'ombres créant l'illusion du mouvement. [Dès 4 ans]. https://www.lerouergue.com/catalogue/new-york-en-pyjarama</p> <p>New York en pyjamarama. Frédérique Bertrand. Rouergue. 17,90 €.</p>
	<p>Le pyjama visite une nouvelle ville capitale. Cette fois il s'agit de Paris. Paris qui scintille au passage de la grille est plus que jamais la ville lumière, on découvre aussi bien le « Moulin Rouge » que les bateaux mouches, avec un clin d'œil obligé à la façade en diaphragmes de l'institut du monde arabe, un passage incontournable devant le centre Pompidou et la fontaine Stravinsky etc. Sur le plan vertical, une histoire illustrée par Frédérique Bertrand répond aux images horizontales et "tactiles" de Michaël Leblond : des graphismes qui s'animent avec magie. [À partir de 4 ans]</p> <p>Paris en pyjamarama. Frédérique Bertrand & Michaël Leblond. Rouergue. Série en Pyjamarama. 17,90 €</p>
	<p>Notre héros au pyjama rayé est cette fois-ci projeté dans l'univers de la fête foraine. Tout s'anime sur les pages de cet abum : la grande roue, les pipes du tir à la carabine. Et le tout en couleurs... [À partir de 4 ans]. https://www.lerouergue.com/catalogue/lunaparc-en-pyjarama</p> <p>Lunaparc en pyjamarama. Frédérique Bertrand & Michaël Leblond. Rouergue. 17,90 €</p>
	<p>Le pyjamarama nous entraîne ici à l'intérieur du corps humain, dans ses lueurs, ses fourmillements, ses inquiétantes circulations. Le petit bonhomme franchit les rayures et s'étonne du chaud et du froid comme s'il était fiévreux. Encore un voyage délirant dans la plus grande attraction du monde ! [À partir de 4 ans]. https://www.lerouergue.com/catalogue/moi-en-pyjarama</p> <p>Moi en pyjamarama. Frédérique Bertrand & Michaël Leblond. Rouergue. 17,90 €</p>

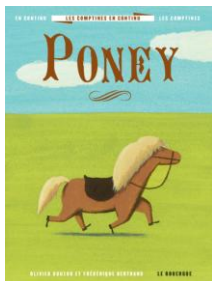
	<p>Ce cahier d'activités permet de donner corps à nos robots idéaux. Les clignotants, les yeux et la mécanique sont offerts. Il faut coller, dessiner, effacer pour faire vivre nos créations ! [À partir de 4 ans]. Vidéo : https://www.lerouergue.com/catalogue/mes-robots-en-pyamarama </p> <p>Mes robots en pyjamarama. Frédérique Bertrand & Michaël Leblond. Rouergue. 17,90 €</p>
	<p>« Ce matin Petit Pierre ne sait pas trop quoi faire. Alors qu'il s'ennuie très fort, le voilà qui tourne en rond. Il finit par piquer du nez dans le tapis bleu, et s'enfonce dans un profond sommeil. Si profond qu'il traverse tout le tapis, et arrive jusque chez les ours en peluche, qui vont l'un après l'autre passer un peu de temps avec lui, et le faire grandir... »</p> <p>Un voyage au pays de la douceur, pour prendre le temps qu'il faut pour grandir, bien entouré. Et chaleureusement rythmé par le doux rrron rrron du chat qui accompagne Petit Pierre d'un bout à l'autre du livre. [À partir de 3 ans]. https://www.lerouergue.com/catalogue/rrron-rrron</p> <p>Rrron rrron. Frédérique Bertrand. Rouergue. 15,50€</p>
	<p>Les bons vainqueurs sont rarement de bons perdants. Pourtant, on gagne beaucoup à accepter la défaite, on en sort même grandi. Et à ce rythme-là, certains grandissent très vite... [À partir de 4 ans].</p> <p>Les mauvais perdants. Olivier Douzou & Frédérique Bertrand. Rouergue. 10,60 €</p>
	<p>C'est la fessée qui est au centre de cet album, construit selon le principe du récit enchâssé. Et sur la question, les avis divergent entre ceux qui en donnent et ceux qui en reçoivent. [À partir de 4 ans]</p> <p>Le conte du prince en deux. Olivier Douzou & Frédérique Bertrand. Rouergue. 16€</p>
	<p><i>Concentre-toi</i> s'adresse à une petite fille attablée dans la cuisine, devant un livre. Mais la petite fille se perd dans ses rêveries, s'envole, se disperse au point de fabriquer un autre décor à son imaginaire déclenché par de micro-événements extérieurs. Frédérique Bertrand illustre de manière poétique et lucide cet état d'éparpillement, de dilution, de dissolution, dans lequel l'enfant est soudain plongé ou suspendu quand il est déconcentré, cet état de confusion quand il « remonte » ou « redescend ». [À partir de 6 ans]</p> <p>Concentre-toi. Catherine Grive & Frédérique Bertrand. Rouergue. 16,90€</p>
	<p>Un siècle d'électroménager est passé à la moulinette. Mise en scène d'objets à travers la vie quotidienne d'une famille qui a empilé dans sa maison des appareils électroménagers depuis plusieurs générations... [À partir de 6 ans]</p> <p>Remue-ménage. Olivier Douzou & Frédérique Bertrand. Rouergue. 11,80 €</p>
	<p>Visite médicale à l'école. On va se faire examiner sous toutes les coutures. Ce n'est pas très rassurant... car même si on n'a jamais vu une infirmière mangeuse d'enfants, il n'empêche que le petit G. a disparu... et qu'on ne l'a jamais revu ! [À partir de 4 ans].</p> <p>Gardez la culotte. Frédérique Bertrand. Rouergue. 10,60 €</p>
	<p>Quand Nino ouvre la porte du frigo, la lumière jaillit dans sa tête... À force de bricolages, de découpages, naissent des mises en scène inventives. Mais la mère de Nino crie toujours dans son dos : "Nino, ferme la porte du frigo." [À partir de 4 ans]</p> <p>Nino dans le frigo. Frédérique Bertrand. Rouergue. 11,20€</p>

	<p>C'est le contraire d'un livre d'éveil (sommolence garantie). Un livre ludique pour que les lecteurs montrent leur capacité à résister à Tsé-Tsé, celle qui fait bâiller à qui mieux mieux. À lire avant d'aller se coucher. [À partir de 4 ans]</p> <p>Tsé tsé. Frédérique Bertrand, Olivier Douzou, Lynda Corazza & Jochen Gerner. Rouergue. 10,60€</p>
	<p>C'est l'heure, pour Émile, d'aller se coucher. Mais Émile n'en a pas du tout envie ! Il préférerait, si possible, réveiller toute la maison, tous ses jouets, pour les entraîner dans une folle cavalcade à travers la chambre. Et après tout, pourquoi pas ? Émile enfourche son petit cheval et hop ! Il réveille et entraîne avec lui la caserne des pompiers, la ferme, la gare, le chantier, le garage, et ainsi de suite, jusqu'à ce qu'il atterrisse... dans son lit. Une histoire à raconter à l'enfant qui ne veut pas dormir, pour mener cette sarabande avec lui à travers un livre, et instaurer un rituel d'endormissement. Une boucle colorée le mènera au sommeil tout en lui apprenant le rythme spécifique de la lecture.</p> <p>Ding, dang, dong! Frédérique Bertrand. MeMo. 15,20€</p>
	<p>Il y a dans cette histoire un Pierre, un grand-père, un canard, un oiseau, un loup, des chasseurs, une maison, un portail, un pré tout près, un arbre, une mare, une forêt au loin et un loup dans le coin. En plus, il y a une pioche, un Flanby, Sophie la girafe, un loup qui fait coin et un l'ours qu'on n'attendait pas et qui arrive sans faire de bruit ; et là, c'est une tout autre histoire.</p> <p>Pierre et le l'ours. Olivier Douzou & Frédérique Bertrand. MeMo. 19€</p>
	<p>Un ouvrage qui fait définitivement le point sur les techniques pour bien copier et avertir des erreurs et des mauvaises répliques. Indispensable à chaque écolier. [À partir de 4 ans]</p> <p>On ne copie pas. Olivier Douzou & Frédérique Bertrand. Rouergue. Occasion.</p>
	<p>Costa Brava, est le nom donné à ce caniche précieux ramené d'Espagne par l'oncle José. Un chien tout en plâtre et paillette et qui a la faculté de prévoir le temps : Quand il est bleu, il fait beau, quand il est rose il pleut. Pierre finit par le briser et le temps comme toute sa journée va s'en trouver dérégulé. [À partir de 4 ans]</p> <p>Costa Brava. Olivier Douzou & Frédérique Bertrand. Rouergue. 16€</p>
	<p>L'as tu vu à potron minet minet quand le ciel s'illuminait minait ? l'as tu vu ? l'as tu vu ? De qui parle t'on ici ? Dès potron minet, toute la journée, puis entre chien et loup et au milieu de la nuit. Un indice : miaouh [À partir de 2 ans]</p> <p>Minou. Olivier Douzou & Frédérique Bertrand. Collection comptines en continue. Rouergue. 10€</p>
	<p>Il pleut il pleut au sec ours ! au sec ours ! il pleut il pleut l'ours court Le troisième volume des comptines suit ici un ours qui fait la course avec d'étranges zébrures qui lui rappellent les barreaux d'une cage. [À partir de 2 ans]</p> <p>Ours. Olivier Douzou & Frédérique Bertrand. Collection comptines en continue. Rouergue. 10 €</p>



ce matin-là Une truite fait des sommes :
un et deux font un
deux et trois font trois
quatre et huit font huit
etc
cette truite, c'est sûr est instruite. [À partir de 2 ans]

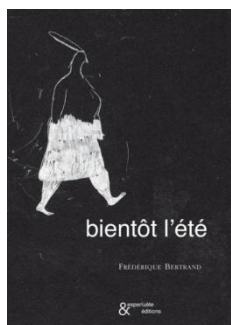
Truite. Olivier Douzou & Frédérique Bertrand. Collection comptines en continue. Rouergue. 10 €



Les comptines vont par deux. Les deux premiers titres d'une série de douze concernent un Poney et un Teckel.
On y joue sur les mots et les images pour les premiers plaisirs du langage et des sonorités. [À partir de 2 ans]

Poney / Teckel, Olivier Douzou & Frédérique Bertrand. Collection comptines en continue. Rouergue. 10 €

ROMANS GRAPHIQUES publiés par [esperluète édition](https://esperluete.com) - Pour le plus grand plaisir des plus grands (ados, adultes)

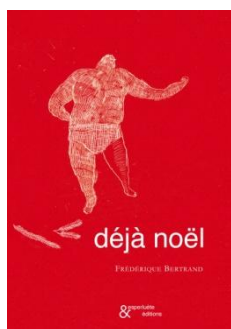


Dans la série « je mange », il y a de tout. Les livres de recettes, de diététique sauvage, les manuels de savoir-garder-la-ligne ou de savoir-maigrir, les guides pratiques, les méthodes de régimes révolutionnaires... Au petit jeu des « comment », Bientôt l'été ne prétend pas répondre. Le livre pourtant vaut son pesant de papier : 178 pages de dessins et de textes, carnet de route d'une dame qui, ankylosée un 1er janvier, s'interroge sur son corps et ses débordements.

L'histoire est une suite incontrôlée d'enchantements et de déboires, d'interrogations fortuites, d'énumérations farfelues que le comique mord à pleines dents.

Auteur jeunesse confirmée (au Seuil, au Rouergue, ou chez Gallimard), Frédérique Bertrand entame ici un livre-fleuve sur notre rapport à la nourriture, un épais cahier chargé de grandes choses et de petits riens. Un roman graphique, à déguster en toutes saisons.

[bientôt l'été • esperluète édition • 19,50 € • 14 x 20 cm • 178 pages • ISBN 9782930223858 • 2007]

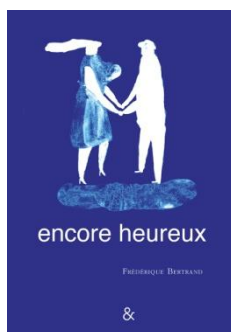


Avec *Déjà Noël*, Frédérique Bertrand nous propose de replonger dans ses dessins à l'aspect velouté, réalisés à la feuille de carbone et de prolonger sa vision du couple drôle et décalée qu'elle avait entrepris avec *Bientôt l'été*. Après *Madame*, voici *Monsieur* !

Dépassé par son idéal de bonheur, un homme sous pression nous fait part de ses interrogations sur son couple, son travail, sa vie... Le chantier est vaste.

Avec tendresse et humour Frédérique Bertrand interroge ce temps qui nous file entre les doigts. Par bribes et morceaux, les paradoxes et stéréotypes de notre société sont décortiqués.

Le lecteur tâtonne et déchiffre, au fil des pages, cette histoire extraordinaire d'un anti-héros ordinaire. [déjà Noël • esperluète édition • 19,50 € • 14 x 20 cm • 218 pages • ISBN 9782359840117 • 2010]



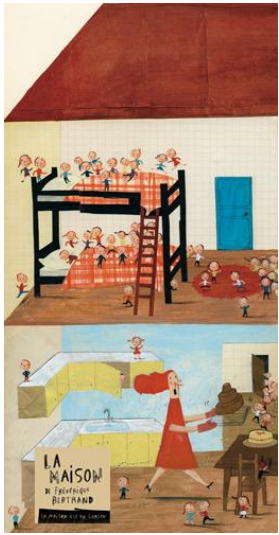
Après *madame* et la course aux injonctions du corps idéal dans *bientôt l'été*, après *monsieur* et la course au capitalisme dans *déjà Noël*, l'heure est à la réunion ! Frédérique Bertrand nous donne accès au quotidien d'un couple, guetté par l'usure du temps, mais qui ne manque pas pour autant de ressources. De la rencontre au partage des tâches domestiques, c'est toute la complexité de la relation et du cadre familial qui se met en mouvement. Et lorsque les objets s'animent, ils viennent embrouiller cette vie dans laquelle les personnages cherchent à exister. Piégés par l'envie d'aimer et d'être aimés, ils perdent tantôt leurs formes, tantôt leur sang-froid. Ils cherchent les mots au fil des pages et sont souvent au bord de la rupture. Ils semblent néanmoins rester profondément attachés l'un à l'autre... pour le meilleur et pour le pire.

Alternant dessins, peintures et textes manuscrits, ce long déroulé de moments, d'une richesse graphique nourrie de nombreuses expériences de Frédérique Bertrand, donne naissance à un récit polymorphe. Entre farce, drame, comédie, absurde... c'est toute une palette quasiment théâtrale qui est convoquée pour disséquer seul ou à deux nos relations à l'autre. Empruntant les codes de la bande dessinée autant que du calligramme, la graphie de Frédérique Bertrand touche au cœur d'une forme de réalité. *encore heureux* emmène lectrice et lecteur dans une exploration joyeuse et débridée de l'intimité du couple qui dure...

[encore heureux • esperluète édition • 25 € • 14 x 20 cm • 192 pages • ISBN 9782359841879 • 2024]



LA MAISON de Frédérique Bertrand • *Grandimage* publiée par La Maison est en carton • 19 €



Les nombreux enfants de la maison de Frédérique Bertrand s'affairent dans toutes les pièces. Dans la cuisine, des petits coquins jouent à cache-cache et la maman sort du four avec ses maniques, un énorme gâteau tout chaud. Attention, la porte du four est restée ouverte ! Toutes ces délicieuses pâtisseries (tarte aux fraises, gâteau au chocolat, charlotte à la pistache et aux framboises...) sont ensuite installées sur la belle nappe de la grande table de la salle à manger en vue du goûter. Un groupe d'enfants a fabriqué une grande pyramide de chaises, tandis que certains ont déjà sorti leur fourchette afin de commencer le festin. D'autres sont tranquillement installés dans le salon, mais ils vont bientôt être surpris, et peut-être même délogés par un petit acrobate qui escalade le dossier du canapé, à moins que ce dernier ne dégingole du côté de la cheminée. Dans le garage, pas besoin d'échelle, de pelle ou de râteau, aujourd'hui on fait de la mécanique! Bleus de travail, casquettes, marteau et clé en main, les voilà prêts à réparer ou démonter la voiture avec un papa, qui semble bien amusé par l'idée. Dans la chambre des parents, le dressing rempli de robes, chemises et manteaux est idéal pour se cacher, le grand lit de draps blancs, parfait pour une partie de trampoline ou pour se prélasser, et quelle rigolade de s'accrocher aux branches du beau lustre pour se balancer ! Ouvrir tous les placards et tiroirs, et fouiller dans les petits recoins est un passe-



temps excellent, mais on en connaît qui préfère lire un bon livre dans l'eau de la salle de bain. Quelle chance qu'un lit à deux étages soit installé dans la chambre des enfants, on peut monter, descendre, escalader, sauter, faire l'équilibriste, rigoler, ou même s'endormir la tête calée dans l'oreiller, et enroulé dans les couettes moelleuses ! On leur souhaite un bon goûter à tous !



Tirage d'art

Une image inédite de Frédérique Bertrand, publiée par *La Maison est en carton* à 300 exemplaires, numérotés et signés par Frédérique elle-même. Pour décorer la classe, pour inventer une histoire...

Plus tard... Frédérique Bertrand. Image de collection. *La Maison est en carton*. 14 €

